



AEROPORTS - L'aire de manœuvre

Le réseau de voies de circulation -
Une voie de circulation en service, un taxiway en service -
Une bretelle de voie de circulation -
Une voie de circulation extérieure -
Un dégagement, une bretelle de dégagement -
Une voie de sortie rapide -
Un croisement -

Une surface à faible résistance, une surface non portante -
Un accotement; un accotement roulant -
Une zone de compensation du compas -
Un point de vérification VOR/INS; Un emplacement de vérification -

Une raquette -
Une aire de point fixe -
Une aire d'attente -
Le point d'arrêt -

Une piste -
La disposition des pistes -
La piste en service -
Une piste pour atterrissage par mauvaise visibilité, l'axe AMV -
Une piste à vue -
La piste principale -
Une piste en dur -
Une piste en béton -
Une piste en herbe, une bande gazonnée -
Une piste désaffectée -
La piste pour atterrissage train rentré -

La direction magnétique de la piste (QFU) -
La longueur/largeur de la piste -
La longueur de piste disponible; la longueur de piste nécessaire -
L'orientation magnétique de la piste -
L'altitude du seuil de piste -

La déclivité de la piste; la pente de la piste -
Une piste qui monte/descend -
La force portante; la résistance de la piste -
Le système d'écoulement des eaux -

Le seuil; un seuil décalé -
Le point de toucher -
L'extrémité de la piste -
Le prolongement d'arrêt (POR) -
L'axe de la piste -

Une plate-forme d'hélicoptère -
La zone de largage du câble de remorquage (vol à voile) -

Inégal, bosselé (revêtement) -
Un trou; une fente; un sillon; une ornière -

- The taxiway network
- An active taxiway
- A bypass taxiway
- An outer taxiway
- A turn off
- A high speed exit taxiway, a rapid exit turn off
- An intersection, a junction

- A non-load bearing surface
- A shoulder; a bearing shoulder
- A compass swing area
- A VOR/an INS checkpoint; a check location

- A turn around area
- A run up pad
- A holding area, a holding bay
- The holding point

- A runway, a landing strip
- The runway pattern
- The runway in use, the active runway, the duty runway
- An instrument runway
- A non-instrument runway
- The primary runway
- A paved runway, a hard runway
- A concrete runway
- A grass strip
- A disused runway
- The wheels-up landing strip

- The runway magnetic orientation (QFU)
- The runway length/width
- The available runway length; the required runway length
- The runway heading
- The runway threshold elevation

- The runway gradient; the runway slope
- A runway with an uphill/ a downhill gradient
- The bearing strength; the strength of the runway
- The runway drainage system

- The threshold; a displaced threshold
- The touchdown zone/point
- The far end of the runway, the upwind end of the runway
- The overrun, the stopway
- The runway centreline, the runway axis

- A helipad, a heliport deck
- The tow-rope dropping area (glider flying)

- Rough, bumpy (surface)
- A hole; a crack; a groove; a rut



The manoeuvring area - AIRPORTS

